

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **114 (1996)**

Heft 41

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# SILVERSTAR SELEKT®:

## Das Glas für vier Jahreszeiten



Silverstar Selekt heisst unser neuestes Wärmedämm-Isolierglas. Es garantiert mit seinem optimalen g-Wert im Sommer viel angenehme Frische. Und im Winter lassen seine tiefen k-Werte, bei Zweifachgläsern  $1.0 \text{ W/m}^2\text{K}$  und bei Dreifachgläsern  $0.4 \text{ W/m}^2\text{K}$ , die Temperatur im Gebäude kaum absinken. Das sind technische Daten, wie sie der Bauherr gerne hört. Und ist es nicht angenehm zu wissen, dass zudem auch die Umwelt etwas davon hat?



Coupon einsenden oder faxen an: Glas Trösch Beratung, Silverstar Selekt, Industriestr. 29, 4922 Bützberg, Fax: 063/42 53 90

- Ich muss mehr wissen. Senden Sie mir bitte die ausführliche Dokumentation der Silverstar Selekt-Gläser zu.
- Ich möchte sofort alles über angenehme Raumtemperaturen erfahren. Bitte kontaktieren Sie mich telefonisch.

Name/Vorname: .....

Firma: .....

Strasse: .....

PLZ/Ort: .....

Telefon/Fax: .....

Jetzt auch in der Schweiz:

- der Welt-Leader im Brandschutz.
- komplettes Programm von Brandmelde-Systemen mit Lösungen in jeder Situation.
- Qualitätsprodukte: zertifiziert ISO 9000.
- Internationale Anerkennungen durch bekannte Versuchslaboratorien.
- der technische Vorsprung einer Weltfirma und persönlicher lokaler Beistand.



- zertifizierte - internationale Brandschutzsysteme

**abarisk** 50

1, rue de l'Industrie  
CH-1020 Renens (Suisse)  
Tel. 021/6347777 Fax 021/6347977



Gesamtwertung von:



**NOTIFIER**  
a subsidiary of Honeywell Corporation, USA

World Trade Center - Leutschenbachstrasse 95 - 8050 Zürich - Tel. 01/3083921 - Fax 01/3083500

Ein gut gemeinter **Rat:** Reservieren Sie vor dem Abgabetermin ein paar Minuten für den **Druck.**



Solus 4 ist ein integrierter Workstation der CalComp AG. Plot-Arbeitsplatz mit Peripherie (Anschlüsse für T. & Faxmodem).



Solus 4  
A0 Size



◀ Puh, schon 9:28! Und die Besprechung findet um 9:30 statt. Der Chef ist ein Choleriker. Sie haben die Vorlage wieder und wieder überarbeitet - aber noch nicht ausgedruckt. Jetzt ist der CalComp Solus4\* LED-Monochromplotter genauso wichtig wie der gesamte Auftrag. 400 x 400 dpi. Zwei Zeichnungsträgerrollen und Einzelblatteinzug. Ausgabeformate bis zu 8 m. Kompatibilität zu gängiger Hard- und Software. Und zu Ihrem Glück 2 A0 Seiten pro Minute schnell.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Wyrtsch Trading AG, oder faxen Sie diese Anzeige an:

0 41 / 2 50 01 51

Distribution für den Fachhändler:

General Distributor - Wyrtsch Trading AG

Großmatte 30 - 6014 Littau

Tel. (041) 259 55 75

CalComp im Internet: <http://www.calcomp.com>

**CALCOMP**

CalComp GmbH  
Hermann-Klammt-Str. 1  
D-41460 Neuss

# MesserliCAD

- unterstützt Sie durchgängig - im Entwurf
- in der Visualisierung
  - in der Werk- und Detailplanung
  - in der Kostenberechnung und der Devisierung

**orbit**

Basel, 8.-12.10.1996  
Halle 222 Stand C10



MESSERLI-CAD ist sehr schnell erlernbar,  
preiswert und effizient in der Anwendung.

Projekt & Bilanz Göttingen

Roland Messerli AG Informatik

8957 Spreitenbach

Tel. 056 / 402 12 55

# IMPULSE FÜR ARCHITEKTEN

## DER MEHRWERT

Neue Impulse für zukünftige Konzepte und Planungen – aber vor allem auch Lösungen, die sowohl unter kreativen als auch unter energetischen Gesichtspunkten überzeugen. Ein einzigartiger interdisziplinärer Überblick über den gesamten Gebäude-Lebenszyklus.

## DIE MESSE

CONSTRUCTEC 96 HANNOVER – die europäische Informations-Plattform für kreative Architektur und Innovationen, die Gebäude in Planung, Bau, technischer Ausrüstung, Betrieb und Management wirtschaftlicher machen und Ressourcen schonen.

## DIE SONDERSCHAUEN

Weitere hochkarätige Fachgespräche über zukünftige Techniken, System- und Planungslösungen, z. B.

- im Innovations-Centrum
- im Engineering-Center
- auf dem Architekten-Zukunftsmarkt
- im Forum REAL ESTATE MANAGEMENT

## INFO-HOTLINE

Tel.  
(0)511/893 32 75  
Fax-Polling  
(0)511/288 88 90  
Internet  
<http://www.messe.de>

Internationale Fachmesse für Technische Gebäudesysteme, Bautechnik und Architektur

6. – 9.11.1996

## CONSTRUCTEC CONGRESS

6.–9. November 96: Fachaustausch auf höchstem Niveau: Zukunftsweisende Lösungen werden an beispielgebenden Projekten der unterschiedlichsten Gebäudetypen diskutiert.  
Leitthema: „High-Tech – Low-Tech, einfach bauen?“  
Architektur und Technik im Wandel.

## XXIV. Internationaler Kongreß für Technische Gebäudeausrüstung

5.–7. November 96: Traditioneller Treffpunkt für Experten der Gebäudetechnik aus dem In- und Ausland. Antworten auf die technischen und ökologischen Herausforderungen der Gegenwart und Zukunft.



6. – 9.11. 1996

## CONSTRUCTEC HANNOVER

Internationale Fachmesse für Technische Gebäudesysteme, Bautechnik und Architektur

 DEUTSCHE MESSE AG, HANNOVER/GERMANY

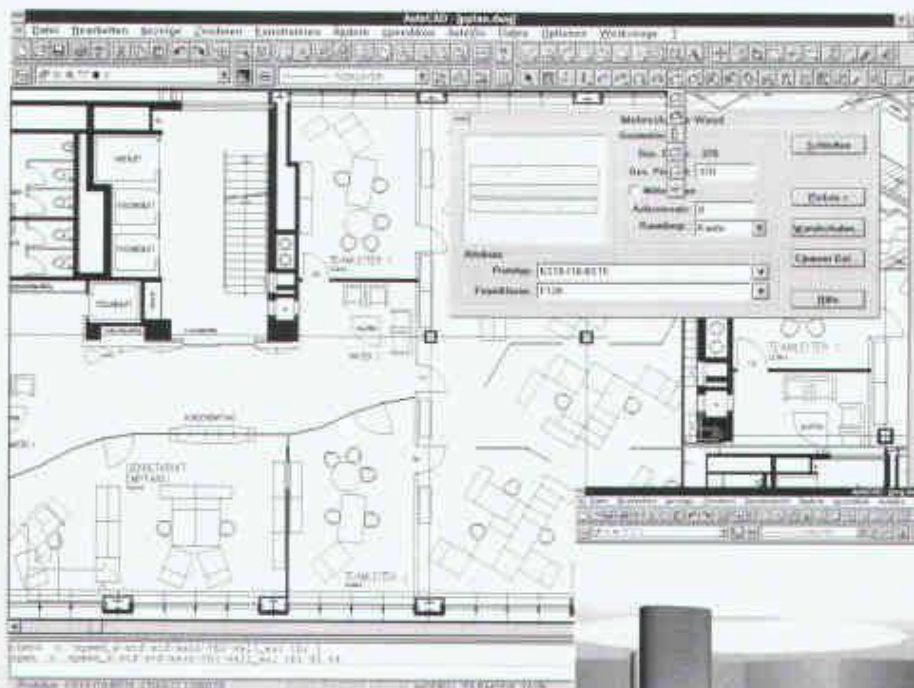
Weitere Informationen und Dienstleistungen bei:

Deutsche Messe AG, Vertretung CH/FL, Ueberlandstrasse 360, 8051 Zürich, Tel. (01) 325 24 40, Fax: (01) 321 77 21

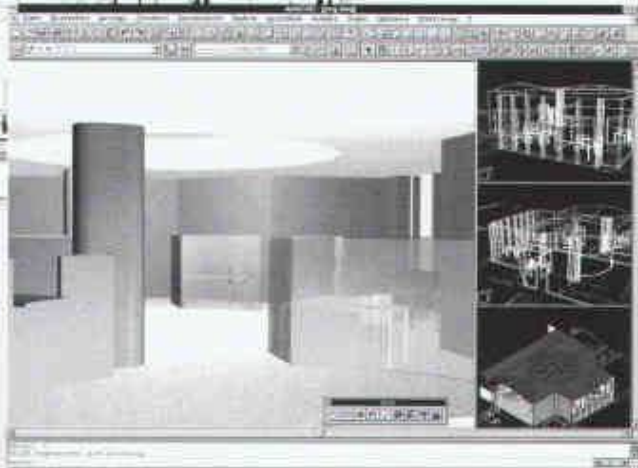
KUONI Reisen AG, Messen und Ausstellungen, Ueberlandstrasse 360, 8051 Zürich, Tel. (01) 325 24 30, Fax: (01) 321 77 21 · Internet: <http://www.messe.de>

# speedikon®

## Das Architektur-CAD auf AutoCAD 13



8.-12.10.1996  
**orbit**  
 Messe Basel  
 Halle 222 Stand F01



- Von speedikon die umfassende, modellorientierte CAD-Lösung für den Architekten
- Von AutoCAD die bedienerfreundliche Windows-Oberfläche auf PC
- Perfekte Darstellung vom Entwurf bis zur Ausführungsplanung und Visualisierung
- Einfacher Datenaustausch

„Effizienzsteigerung bei der Planbearbeitung und die 3D-Visualisierung der Gestaltungsaufgaben sind die Hauptmerkmale von speedikon A, auf die wir nicht verzichten möchten.“

# RZW

**hp** HEWLETT  
 PACKARD

Walder & Trüb Engineering AG  
 Tannackerstrasse 2, CH 3073 Gümliigen  
 Tel. 031 951 21 24 - Fax 031 951 81 06

Neukom - Hiestand  
 Architekten + Planer HTL ETH SIA, Zürich  
 speedikon A auf PC HP Vectra XU 6/150

# SOMFY<sup>®</sup> MATISCH

## EIN BESSERES BETRIEBSKLIMA.

Steuerungen und Antriebe von Somfy bewegen alles aussen oder innen am Fenster. Ganz automatisch. Zum Beispiel Storen, Lamellen, Rollos oder Plissees nach dem Sonnenstand. Das sorgt für kühle Köpfe. Und die arbeiten bekanntlich effizienter. Fragen Sie Ihren Fachmann oder Somfy AG, Vorbuchenstr. 17, 8303 Bassersdorf, Tel. 01/836 80 70. **GANZ AUTOMATISCH.**

### Stellenangebote

Haben Sie sich nach Ihrem Studienabschluss mindestens  
2 Jahre Berufserfahrung in der

## Wasserversorgungs- und Abwassertechnik

erworben?

Verfügen Sie über

- Erfahrung vorzugsweise auf der Ausführungsseite und haben dennoch Interesse an konzeptionellen Belangen?
- sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift?
- das Interesse und die Bereitschaft zu Auslandsreisen?
- ein gewisses Geschick im Umgang mit teilweise fremden Arbeitskulturen (z.B. Entwicklungsländer)?
  - das Idealalter von 28 bis 32 Jahren?

Dann sind Sie der/die gesuchte

## Bau- oder Kulturingenieur/in

für ein bekanntes, renommiertes und international tätiges  
Beratungsunternehmen in Zürich.

Ihr zukünftiger Aufgabenbereich:

- Interdisziplinäre Machbarkeitsstudien
- Projektierungsarbeiten im Bereich Wasser und Abwasser
  - Beratung in der Bauausführung
- nach Einarbeitung: Teilprojekt- bzw. Projektleitungen

Spricht Sie diese Herausforderung an? Dann rufen Sie bitte  
Herrn P. Bähler für weitere telefonische Auskünfte an oder senden  
Sie ihm Ihre Bewerbungsunterlagen mit handgeschriebenem  
Begleitbrief. Volle Diskretion wird zugesichert.

## RESKOM

Peter Bähler, lic. oec., Winzerstrasse 11, 8049 Zürich,  
Telefon 01/342 28 10  
Unternehmens-, Führungs- und Personalberatung,  
Kommunikationstraining

## PROMINENT INDUSTRIAL ENGINEERING FIRM

is looking for

CIVIL ENGINEERS  
(EPF, ETS or equivalent)

For the management of important sites  
in Asia and the Middle East

### Profile

- Excellent knowledge of English, spoken and written.
- Experience: at least 5 years in site management, structural foundations, reinforced concrete, metallic structures, if possible of an industrial type.

### Duration of mandate:

- 12 to 18 month starting from November 1996 and the beginning of 1997.

Please address your curriculum-vitae to:

**PEG S.A.**  
4, Rue du Lièvre – P.O. Box 356  
**1211 Geneva 24**

Mittelgrosses Architekturbüro in der Stadt Zug sucht auf  
Anfang 1997 eine/n jüngere/n

### Architekten/Architektin ETH oder HTL

für Entwurf (Wettbewerbe), Ausführungsplanungen und  
Projektleitungen. Guten Umgang, Teamfähigkeit und Engage-  
ment setzen wir voraus. CAD-Kenntnisse (Mac + Archi-  
Cad) wären von Vorteil.

Ihre kurze schriftliche Bewerbung mit Arbeitsproben sen-  
den Sie bitte unter Chiffre SIA 26798 an IVA AG, Postfach,  
8032 Zürich.

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

## Baudepartement Basel-Stadt

Für die laufende Realisierung der Nationalstrasse N2 Nordtangente (Bauzeit bis ca. 2006), suchen wir infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers eine/n

### Bauingenieurin/ Bauingenieur HTL

Sie sind verantwortlich für die bauherrnseitige Begleitung und Koordination, für das Projekt- und Ausführungs-Controlling in einem Abschnitt der Nordtangente und für die Oberbauleitungen mit den dazugehörigen administrativen Aufgaben.

Die Anforderungen umfassen eine abgeschlossene Ausbildung an einer Ingenieurschule, mehrjährige Erfahrung in der Projektierung und Ausführung von anspruchsvollen Tief- und Verkehrsbauten im städtischen Bereich sowie Verhandlungsgeschick und Stilsicherheit in der deutschen Sprache.

Für diese Kaderstelle wird die Wohnsitznahme im Kanton Basel-Stadt vorausgesetzt.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr H.-J. Schlegel, Abteilungsleiter Nationalstrassen, Telefon 061/267 93 04.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto unter der Kennziffer 96-276 an das

Baudepartement Basel-Stadt, Personalabteilung, Münsterplatz 12, 4001 Basel.



J407208

b003394800

## EINWOHNERGEMEINDE DER STADT SOLOTHURN

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir einen Nachfolger oder eine Nachfolgerin als

### Chef/Chefin Planung und Vermessung

#### Aufgabenbereich:

- Leitung der Abteilung Planung und Vermessung
- Nachführung der Grundbuchvermessung im Kreis Solothurn
- Bearbeitung oder Begleitung der Stadtplanungsarbeiten
- Vertretung der Abteilung in diversen Behörden und gegenüber der Öffentlichkeit
- Betreuung des Informationssystems Stadtbauamt

#### Anforderungen:

- Abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur/in ETH mit Geometerpatent
- Nachdiplomstudium Raumplanung oder Siedlungsplaner HTL
- Belastbare und zusammenarbeitsfreudige Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen

#### Wir bieten Ihnen:

Anspruchsvolle, selbständige Tätigkeit, attraktive Besoldungs- und Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit und Weiterbildungsmöglichkeiten.

**Stellenantritt:** 1. April 1997 (oder nach Vereinbarung)

#### Anmeldung:

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen bis zum 19. Oktober 1996 an den Personaldienst der Stadt Solothurn, Baselstrasse 7, 4502 Solothurn. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Werner Stebler, Leiter Stadtbauamt, Telefon 065 219 297, gerne zur Verfügung.



## GALLERIA STRADALE DEL SAN GOTTARDO GOTTHARD-STRASSENTUNNEL BETRIEBSKOMMISSION

Im Rahmen einer Strukturangussung suchen wir zur Verstärkung der Betriebsleitung des Gotthard-Strassentunnels einen/eine

### Mitarbeiter/Mitarbeiterin aus dem Tiefbau (TS oder HTL)

Das Hauptgewicht der Tätigkeit liegt in der Organisation und Koordination des Unterhalts des Gotthard-Strassentunnels und der Unterstützung der interkantonalen Betriebsleitung.

Falls Sie an dieser vielseitigen Aufgabe Interesse haben, einen Studienabschluss als Techniker/Ingenieur TS (HTL) besitzen, Deutsch und Italienisch in Wort und Schrift beherrschen, 30 bis 40 Jahre alt sind, sich über Erfahrungen in Projektmanagement und Kostenkontrolle mit PC-Unterstützung ausweisen können und gerne selbständig arbeiten, dann zögern Sie nicht, mit uns Kontakt aufzunehmen.

Die Anstellung erfolgt durch den Kanton Uri (Amt für Tiefbau, Betrieb Oberland) auf der Grundlage der kantonalen Dienst- und Besoldungsverordnung.

**Stellenantritt:** 1. Januar 1997 oder nach Vereinbarung

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Foto (inkl. Handschriftprobe) richten Sie bitte bis am 18. Oktober 1996 an die Baudirektion Uri, Direktionssekretariat, J. Mathis, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf. Telefonische Auskünfte zum Aufgabengebiet erteilt Ihnen der Betriebsleiter M. Gagliardi, Airola (Telefon 091/873 85 39) oder W. Steiner, Göschenen (Telefon 041/886 82 51).

**BAUDIREKTION URI, A. Stadelmann, Regierungsrat**

Mittelgrosse Ingenieurunternehmung mit Hauptsitz Nähe HB Zürich sucht einen qualifizierten

## Dipl. Bauingenieur ETH (evtl. HTL)

mit mindestens fünfjähriger erfolgreicher Projektierungs- und evtl. Bauleitungspraxis in den Gebieten **allgemeiner und städtischer Tiefbau, Siedlungswasserbau und Infrastrukturplanung sowie Umweltschutz**.

Wenn Sie gewohnt sind, sich die EDV nutzbar zu machen, und über Kreativität, Teamfähigkeit, Belastbarkeit und ein ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein verfügen, würden wir Ihnen gerne verantwortungsvolle Aufgaben übertragen und mit Ihnen über sehr interessante Entwicklungsmöglichkeiten sprechen.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an die untenstehende Adresse. Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen Herr C. Sigrist gerne zur Verfügung.

# EAG

Postadresse: **Ingenieurbureau Eichenberger AG**  
Postfach Summatrastrasse 22, 8006 Zürich  
8023 Zürich | Telefon 01/252 20 77, Telefax 01/252 20 25

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur ETH

30 Jahre, mit mehrjähriger Projektierungs-, Bauleitungs- und Projektmanagement-Erfahrung im In- und Ausland sucht neuen Wirkungskreis. Gute Fremdsprachenkenntnisse (I, E, F, Sp), breite PC-Erfahrung, kontaktfreudig und teamfähig.

Offerten unter Chiffre SIA 45272 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Gewerbe/Industriebau

### Dipl. Bauingenieur (FH)

30, mit Erfahrungen in allen Planungs- und Realisierungsphasen sowie Angebotsbearbeitung und Kalkulation, sucht neue Herausforderung im Raum ZH/Ostschweiz.

Offerte unter Chiffre SIA 45271 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architektin

mit langjähriger Erfahrung in der Planung sucht 50%-Stelle. Raum Zürich bevorzugt.

Anfragen unter Chiffre SIA 45273 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur HTL

(40), mit langjähriger Erfahrung als Projektleiter im Hochbau, sucht Neueinstieg in Tiefbau oder Tunnelbau.

Offerten unter Chiffre SIA 41105 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolg** reich inserieren –  
natürlich im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»

## Diverses

Hochbauamt des Kantons Bern

### Vorauswahlverfahren

**Wettbewerb Primärsystem INO: Intensivbehandlungs-, Notfall- und Operationszentrum, Inselspital Bern**

#### Ausgangslage

Das Intensivbehandlungs-, Notfall- und Operationszentrum des Inselspitals Bern (Universitätsspital und Medizinisches Zentrum des Kantons Bern) muss modernisiert werden. Geplant ist ein Neubau und die Sanierung der bestehenden Trakte. Der bewilligte Kreditrahmen beträgt 215 Millionen Franken. Das Vorhaben ist bis zum Jahre 2005 zu realisieren.

#### Planungsstrategie

Die Bauplanung wird, im Hinblick auf einen langfristig hohen Gebrauchswert des Bauwerkes, konsequent in drei Systemstufen getrennt: Primärsystem – Sekundärsystem – Tertiärsystem. Das Primärsystem (Gebäudestruktur, Gebäudehülle und Struktur der Haustechnik) umfasst den langfristigen und unveränderbaren Investitionsanteil, das Sekundärsystem (Innenausbau und haustechnische Installationen) den mittelfristigen und variablen Investitionsanteil, das Tertiärsystem (Apparate und Einrichtungen) den kurzfristigen und veränderbaren Investitionsanteil. Die Betriebsplanung ist ihrerseits auf drei mit der Bauplanung abgestimmte Konzeptstufen ausgerichtet (Prozesskonzept, Organisationskonzept, Betriebskonzept).

#### Projektorganisation

Die drei Systemstufen werden durch je ein Planungsteam bearbeitet (Team 1: Primärsystem, Team 2: Sekundärsystem, Team 3: Tertiärsystem). Die Gesamtkoordination und Leitung der Teams werden durch ein bezeichnetes Organ sichergestellt (Team 0).

#### Wettbewerbsaufgabe

Für die Entwicklung eines Primärsystems wird ein Wettbewerb in Form eines Studienauftrages durchgeführt. Gestützt auf ein Vorauswahlverfahren werden bis zu 10 Teams zur Teilnahme am Wettbewerb eingeladen. Im Anschluss an den Wettbewerbsentscheid ist die Beauftragung mit der Ausführungsplanung geplant. Ein gleiches Verfahren ist zu einem späteren Zeitpunkt für die Bearbeitung des Sekundärsystems vorgesehen.

Im Rahmen des Studienauftrages sind die Elemente des Primärsystems zu konzipieren, und folgende Schwerpunktthemen zu bearbeiten: Städtebau, Gebäudestruktur, Nutzungskonzept, Bauvorgänge, Baukosten.

#### Vorauswahlverfahren

Teilnahmeberechtigt für das Vorauswahlverfahren «Wettbewerb Primärsystem INO» sind Fachleute aus der Schweiz und dem EWR.

Im Rahmen des Vorauswahlverfahrens haben die interessierten Teams Gelegenheit, sich unter folgenden Gesichtspunkten zu bewerben: Eignung des Planungsteams, Auseinandersetzung mit dem Planungsleitbild, Referenzen.

Die Wettbewerbssprache ist Deutsch oder Französisch.

#### Termine

Die Anmeldung für den Bezug der Bewerbungsunterlagen hat formlos, aber schriftlich (kein Fax) möglichst bis zum 31. Oktober 1996 zu erfolgen. Die Bewerbungsunterlagen werden den Interessierten Anfang November 1996 zugestellt. Die formelle Eingabe der Bewerbungen hat bis zum **31. Dezember 1996** (Poststempel) zu erfolgen. Die Durchführung des «Wettbewerbes Primärsystem INO» ist für die Zeit März bis Juni 1997 geplant.

#### Eingabeadresse

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, Hochbauamt des Kantons Bern  
Projektleitung INO, Reiterstrasse 11, CH-3011 Bern





## ARCHITEKTURWETTBEWERB DER KANTON FREIBURG

organisiert einen öffentlichen Architekturwettbewerb nach SIA 152 in 2 Stufen

### FÜR DIE ERWEITERUNG DER UNIVERSITÄT AUF DER PÉROLLES-EBENE

Teilnahmeberechtigt sind Architekten mit Wohn- und Geschäftsitz in der Schweiz, welche seit dem 1.1.1996 an ihrem Geschäftsitz zur Ausübung des Berufs berechtigt sind. Ein Nachweis dieser Bestimmung (Diplom, Bestätigung der Behörden, Auszug aus dem Berufsregister usw.) ist anlässlich der Einschreibung beizubringen; die Mitgliedschaft beim SIA oder beim BSA ersetzt einen solchen Nachweis.

Abgabetermin der Projekte der ersten Stufe ist der Montag, 24. Februar 1997; das Modell ist spätestens am 14. März 1997 abzuliefern.

#### VORGÄNGIGE EINSICHTNAHME:

Interessierte Architekten erhalten ab 7. Oktober 1996 auf schriftliche oder Fax-Anfrage einen Auszug aus dem Reglement und Programm; bitte mitteilen, in welcher Sprache (deutsch oder französisch) das Dokument gewünscht wird. Anfragen sind zu richten ans Wettbewerbssekretariat:

Architekturwettbewerb «Universität Freiburg – Pérolles-Ebene»

**URFER+ DEGEN ARCHITEKTEN AG**

Pérolles 55 - 1700 Freiburg - Fax 037/24 43 83

#### EINSCHREIBUNG:

Die Einschreibgebühr von SFr. 500.- erfolgt über das Postcheckkonto 17-49-3 der Staatsbank Freiburg aufs Konto 01.10.401 468-08 mit dem Vermerk «Einschreibung Wettbewerb Universität – Pérolles-Ebene».

Die Einschreibungen sind bis zum 31. Oktober 1996 schriftlich ans Wettbewerbssekretariat vorzunehmen. Dabei ist zu vermerken, in welcher Sprache (deutsch oder französisch) das Wettbewerbsreglement gewünscht wird und zu präzisieren, ob Disketten verlangt werden, und allenfalls in welchem Format (3,5"-Disketten im Format DXF [Transferiert von Mac] oder MiniCAD v 5.0). Ferner ist die Kopie der Quittung beizulegen, welche die Einzahlung der Einschreibgebühr nachweist.

#### ABGABE DER WETTBEWERBSUNTERLAGEN:

Die eingeschriebenen Architekten erhalten die Wettbewerbsunterlagen ab dem 11. November per Post. Ein Gutschein, welcher zum Bezug der Modellunterlagen berechtigt, wird den Dokumenten beigelegt. Die Modellunterlage ist an der selbst angegebenen Adresse in Freiburg abzuholen am 21. und/oder 22. November zwischen 14 und 17 Uhr. Ein Modellversand findet nicht statt.

ZU VERKAUFEN: 1 CAD-ARBEITSPLATZ V+Z AUTOCAD 12.0  
BESTEHEND AUS: 1 COMPAQ DESKPRO 486/33M MODELL 340.  
80 486 PROZESSOR, 33 MHZ, 4MB RAM  
1 HITACHI GRAFIKMONITOR CM 2197 21"  
1 EIZO FARBMONITOR 9052 S-2 14"  
1 DIGITIZER GRAPHTEC KD 4300  
1 SPEZ. TASTATUR V+Z

SOFTWARE-LIZENZVERTRÄGE MIT AUTOCAD UND V+Z MÜSSEN  
ÜBERNOMMEN WERDEN.  
PREISVORSTELLUNG: FR. 12 500.-

SVEN HÖTZ  
FREISCHÜTZGASSE 1, 8004 ZÜRICH, TELEFON 01/241 68 70

Zu verkaufen

### USM-Gestelle, hellgrün

Grösse: 0,75×0,36×1,79, 6 Tablare  
1,15×0,36×1,79, 6 Tablare  
Klapptüre, Auszug f. Hängeregister  
0,77×0,36×0,77, 3 Tablare  
Plankorpus Stahl, hellgrau, Format A0,  
8 Auszüge  
2 Fauteuil le Corbusier, Leder, d'braun

Auskunft: **Telefon 031/302 55 64 (Gysin)**

Zu verkaufen

**1 Sammlung «Schweiz. Bauzeitung» (SIA)**  
Jahrgänge 1883–1995 (komplett) gebunden

**1 Vitrinenschrank antik für Sammlung**

Grüebler AG Hoch- und Tiefbau  
Moosstrasse 31b, 9014 St.Gallen  
Telefon 071 277 35 12

# Stellen Sie sich vor, Sie

Wenn's um Inserate geht, ist professionelle Unterstützung angezeigt.

# haben ein gutes Produkt -

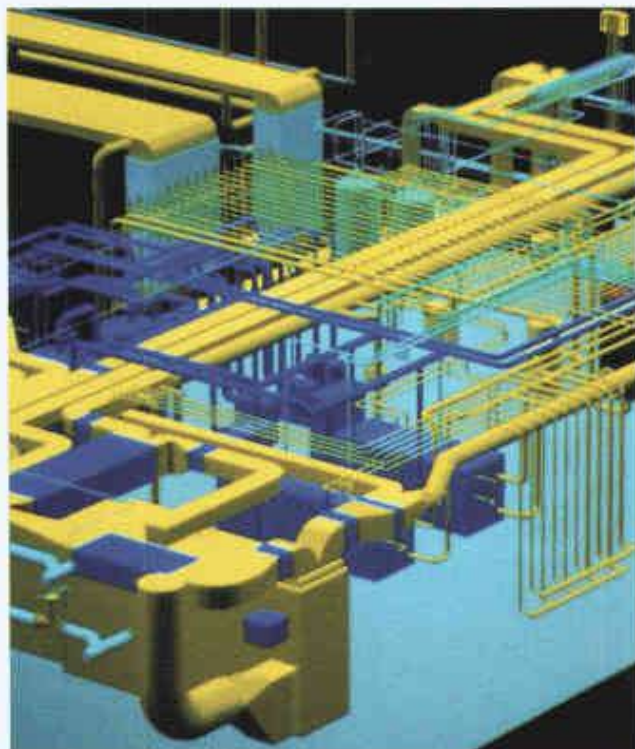
Die IVA - Ihre engagierte Anzeigen-Verkaufsspezialistin seit 50 Jahren.

# und keiner weiss davon.

**IVA**

IVA AG für internationale Werbung,  
Geschäftssitz: Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich, Tel. 01/251 24 50, Fax 251 27 41  
Filialen: Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Tel. 021/647 72 72, Fax 647 02 80  
Via Pico 28, 6906 Lugano-Cassarate, Tel. 091/52 66 84, Fax 52 45 65

# Wer macht was?



## TRICAD® GT + MicroStation® = sensationelles Preis-/Leistungsverhältnis

TRICAD GT – das Hochleistungs-CAD-System für die Gebäudetechnik – wird jetzt portiert auf MicroStation, eines der am weitesten verbreiteten branchenneutralen CAD-Systeme der Welt!

TRICAD GT + MicroStation auf PC heißt direkte Datenübernahme von Architektenplänen. Heißt Planen im 3D-Volumenmodell, Durchgängigkeit in allen Gewerken, integrierte Berechnungsprogramme, automatische Mengenermittlung und viele Features mehr. Schlagartig verbessern Sie Ihre Produktivität im Planungsbereich und damit Ihre Wettbewerbsfähigkeit.

TRICAD GT auf PC macht den Einstieg in TRICAD leicht, das Arbeiten mit TRICAD zum Vergnügen.

Besuchen Sie uns auf der ORBIT '96 in Basel.

Aktion für Ingenieurbüros  
Orbit '96, Halle 222, Stand A 11  
(8.10.–12.10.96)

TRIPLAN Ingenieur GmbH  
Hauptstrasse 8 • 4153 Reinach 1  
Tel. 061/711 32 32 • Fax 061/716 32 33

### Abdichtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitzen 206, 7214 Grösch-Seewis, Tel. 061/325 23 33, Fax 061/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/272 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gathofstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale Fluelen: Tel. 041/871 02 10

KRAETIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berststrasse 4, 4422 Aarisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geenerweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Codrignano, Chor, Echindens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steig, St. Gallen

### Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

### Altlasten

ALTEC AG  
Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Baisersdorf, Tel. 01/837 06 60, Fax 01/837 06 61

BMG ENGINEERING AG,  
Itangstrasse 11, 8952 Schlieren, Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
4410 Jestral, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSEILS SA  
1052 Le Montre-Joux, Tel. 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA  
6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

### Altlasten/XRD-Mineralanalysen

Dr. U.P. Böchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIG  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

### Analytisches Labor

IMP Baustoff AG (s. Sekundärbaustoffe)

### Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER Modellbau, 9000 St. Gallen, Tel. 071/244 75 33

OEHRLI+FRICKER Modellbau AG,  
Klosterbachstrasse 123, 8032 Zürich, Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wollersheim, Tel. 056/491 37 37

SCHNURRIGER Modellbau, 8953 Dietikon, Oberlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

SLEISS MODELLBAU, Atelier in Zürich, Tel./Fax 01/302 21 23 oder Tel. 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELLE + PROTOTYPEN  
5102 Kuppenwil, Tel. 062/897 37 77  
3200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffner  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Telefon 01/252 22 16

### Architektur-Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich, Tel. 01/445 17 53, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung – Simulation – Animation

### Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Glikon, Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

### Aussichtssimulation in Planungsphase

mit 21 m Mastfotografie-System und nach Plan  
FOTODATA,  
Blumenstrasse 137c, 6370 Stans, Telefon 041/612 06 71, Telefax 041/612 06 75

### Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhauserstrasse 478, 8052 Zürich, Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

### Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOSOL AG, Bern + Naters VS, Tel. 031/311 62 16, Fax 031/312 25 39, Tel. 028/24 59 49, Fax 028/24 48 87

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S KIEFER + STUDDER AG  
Geotechniker SIA/ASIG, 4153 Reinach BL, Tel. 061/771 94 76, Fax 061/711 96 34

### Bauleitung

GRÖGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich, Wehntalerstrasse 416, 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen, Schulstr. 11/Postfach 108, 8583 Sulgen  
Telefon 071/642 32 85

### Bauleitung/Devisierung

FRAEFEL & SÄILER, Architekten AG,  
Kirchstrasse 1, 8304 Wollwilten, Tel. 01/831 09 00, Fax 01/831 09 50

### Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum  
Weberei 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

### Bauphysik/Bauakustik

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA,  
5610 Wohlen, Tel. 056/622 55 15

### Bauthermographie/n<sub>Leak</sub>- und Luftdichtigkeits- messungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Luftleckstellen, GLOMET AG, Heigen, Tel. 01/725 23 76, Fax 01/725 25 14

### Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTHKIPPE AG, 8055 Zürich, Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 53

### Baustoffprüflabor

VERSUCHSSTUENEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans, Telefon 081/725 31 71, Telefax 081/725 31 70

### Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich, Telefon 01/361 67 00, Telefax 01/361 56 48



# Wer macht was?

## Bestandsaufnahmen/ Gebäudevermessung

Aufnahmen mit Laser und direktem CAD-Ausdruck  
**MAZZETTA & MENEGON PARTNER AG**  
Dipl. Bauingenieur HTL und  
Dipl. Architekt HTL 7000 Chur,  
Telefon 081/285 14 16,  
Telefax 081/285 16 84

## Betonfarben

**PROTAG-PROTECTING AG**  
Chem. Technische Produkte  
Güstasse 15a, 8700 Küsnacht ZH  
Telefon 01/910 56 70,  
Telefax 01/910 07 06

## Betonlabor

**GEOTEST AG**  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
**WPF Bauteil AG**, Inst. für Mat. Prüfung  
Mittelgösch 205, 4617 Günszen SO,  
Tel. 052/216 50 46, Fax 052/216 19 31  
**WOLFSEHER UND PARTNER AG**,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum,  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Telefon 01/709 15 15,  
Telefax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Saar

## Betonbohren/Betonfräsen

**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

**GEOTEST AG**  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Betonstahlfasern

**STAWO AG**  
Wildgäggerstrasse 1, 5702 Niederlenz  
Telefon/Fax 062/891 27 53

## Betonsanierungen

**AG Heim, MATTHALLER**  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

**RENESCO AG**, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

**SIKA AG**, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Caden-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, St. Gallen

**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

**WPF AG**, Bauunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG,  
Tel. 056/664 11 72

**WOLFSEHER UND PARTNER AG**,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum,  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Telefon 01/709 15 15,  
Telefax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Saar

## Brandabschottungen

**RAG REICHENBERGER AG**,  
6038 Glisikon, Reuss-Strasse 9,  
Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

**SCHNEIDER DAMMTECHNIK AG**  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Telefon 052/235 21 21  
Telefax 052/235 68 14

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektiert, Ausführung und Service von  
komplexen Bühneneinrichtungen.  
**EBERHARD BÜHNEN AG**  
Postfach 112, 8872 Weesen,  
Telefon 055/616 70 00  
Telefax 055/616 70 01

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grüest professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADay für Hoch- und Tiefbau,  
europaweit über 45000 Installationen.  
**INGWARE GmbH**, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad MesserliEKP Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekt  
ur und Haustechnik. Integriertes CAD/CAE  
Bauadministration, Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ

**ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK**,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 402 12 55,  
Fax 056 402 14 53  
Regionale Filialen  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 33 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich. IDC AG, L. Dessen-  
rich, Langensandstrasse 74, 8005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS Statik, Bauadministration, WinBau

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Strassenbauer  
und Gebäudeverwalter.  
**FIDES Informatik**, 8004 Zürich,  
Tel. 01/298 66 31, Fax 01/298 68 88,  
2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CAD ArchiCAD Mac/Windows

Generalvertrieb CH für ArchiCAD  
Mac + Windows, topCAD (Mac),  
metricCAD (Windows). Ing. & Planungsbü-  
ro **BOGATZKI AG**, Bahnstrasse 102,  
8105 Regensdorf ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
**MGB Data AG**, Rün, Tel. 055/250 70 11  
**MGB Data AG**, Chur, Tel. 081/250 13 11

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
**HEINIGER & PARTNER AG**,  
Bö20 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

**WIESER BAUINFORMATIK AG**  
Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architek-  
ten auf der Basis des weltbekannten CAD  
MEIO/3D von HP • bedienerfreundlich •  
lauffähig auf Workstation (HP-UX) oder PC  
- (Windows 95 + NT) • Ihr CAD-Werk-  
zeug für die individuelle Projekt- und Werk-  
planung • unverbindliche Vorführung

**KASPAR HUBER**, Architekt HTL,  
Hölderlistrasse 14, 8173 Neerach,  
Tel. 01/859 14 14, Fax 01/859 14 15

## CAD POINT LINE

Das bewährte Schweizer 2D/3D-CAD für  
Architekten. Neu unter Windows 95+NT.  
Einfach und preiswert. **POINT LINE** Vertriebs  
und Finanz AG, 3405 Baden-Dätwil,  
Tel. 056/484 80 40, Fax 056/484 80 45

## CAD Speedikon

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich: Ar-  
chitektur, Ingenieurwesen, Facility Manage-  
ment und Haustechnik. Neu auch auf  
PC unter Windows NT und der bediener-  
freundlichen Oberfläche von AutoCAD  
oder Microstation.

**WALDER & TRUBER ENGINEERING AG**,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümliwil,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/ Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informations-  
systeme  
Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung von  
Plangrundlagen, Geländemodelle,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
(Luftbilder für die Umweltschutzplanung, GEF-  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen)  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
**GRUNDER INGENIEURE AG**,  
3415 Hasle-Rueggstr., Tel. 034/460 10 10

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
**AIA**, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009

## V+Z CAD vom Architekten

**VIFIAN + ZUBERBUHLER AG**, Architekturbü-  
ro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
**cadwork Informatik AG**, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

**RUEGG CHEMINÉE AG**,  
Schwänntalstrasse 4, 8126 Zollikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

**GIGER & CANONICA**, Bauleitungen,  
Buro Zürich, Wehntalstrasse 41b,  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Buro Sulgen, Schulstr. 11, Postfach 108,  
8563 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

## EDV für Bauingenieure

**CAESAR-CAD** für den Betonbau, **RONY**  
**DAHINDEN Ingenieur & Software AG**,  
8370 Sirmach, Tel. 071/969 49 49

## Entfeuchtung/Entfeuchter

**ROTH-KIPPE AG**, 8055 Zürich,  
Güterstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

**CSD AG** (siehe Affären)  
**GEOTEST AG** (s. Geologie - Geotechnik -  
Geophysik)  
Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen,  
**RUTISHÄUSER** Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 30 66,  
Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

**EXPLOSION CONSULT AG**  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55

**K+S KIEFER + STUDER AG**  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Fassadenplanung

**Metallbau-Planung J.F. MEYER AG**  
6006 Luzern, Würtenbachstr. 17,  
Tel. 041/370 20 88, Fax 041/370 76 69  
**STADELMANN LIND PARTNER AG**  
Ackerstr. 43, 8610 Utter,  
Telefon 01/941 09 97,  
Telefax 01/941 09 96

## Frischbetonkontrollen

**WPF Bauteil AG** (s. Betonlabor)  
**WOLFSEHER UND PARTNER AG**,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologen, Technologie-Zentrum,  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Saar

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

**CSD AG** (siehe Affären)  
**GEOTEST AG**, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82,  
4587 Aefligen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Chesaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Morgny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Haustechnik-Bauleitung

**MEIER & WIRZ AG**,  
Elektrik/Heizung/Lüftung/Sanitär  
Postfach, 8030 Zürich,  
Telefon 01/318 83 00,  
Telefax 01/318 83 83

## Heizwände/Konvektoren

**BORER TECHNIK AG**, Industriezone 81,  
4227 Büsserach, Tel. 061/785 61 11,  
Fax 061/785 61 12

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

**AMSTUTZ & SAHL AG**, 8032 Zürich,  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Telefon 01/381 50 40,  
Telefax 01/422 14 36

## Injektionen

**ALPIN BAUTECH AG**, RASCOR Systemtech-  
nik, Schmitzen 206, 7214 Grisch-Seewis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Belgach, Tel. 071/272 52 76

**BUPRICH TIEFBAU AG**, 6410 Goldau,  
RASCOR Systemtechnik, Gothardstrasse 72,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Friesen, Tel. 041/871 02 10

**AG Heim, MATTHALLER**,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

**KRÄTTIGER AG**, RASCOR Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 3422 Aarisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

**RENESCO AG**, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

**SIKA AG**, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Caden-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, St. Gallen

**SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG**  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

**SCHNEIDER DAMMTECHNIK AG**  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Telefon 052/235 21 21  
Telefax 052/235 68 14

## Kanal- und Leitungs- sanierung

**AG Heim, MATTHALLER**,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 11  
Fax 01/456 21 12

# Wer macht was?

## Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmittli 206, 7214 Grösch-Sawwil, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43, Filiale Balgach: Tel. 071/272 32 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81, Filiale 6454 Fluelen: Tel. 041/871 02 10

AG Heintz, HATTHALLER, AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich, Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Bertschstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87, Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Mültenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG, Reibbochstr. 37, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw, Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Küche

AINO AG, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55, Fax 01/876 05 45, Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Allfassen)  
INGENIEURBÜRO MEYER & SCHAETTERER AG, 9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 1B, Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

SINUS ENGINEERING AG, Bahnhofstrasse 19a, 6203 Sempach-Station, Telefon 041/467 32 80, Fax 041/467 16 60, Beratung, Messung, Expertisen

## Lärmschutz

HBT/SOL AG, Zentralstrasse 64, 5610 Wohlen, Telefon 056/622 01 55, Telefax 056/621 98 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG, 8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21, Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanfragen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz, Industriestrasse 45, 8304 Wülflatten, Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER INNOCOTEC AG, Fachgruppen Akustik und Schwingungen, Postfach 474, 8401 Winterthur, Telefon 052/262 82 78, Telefon 052/262 42 14, Telefax 052/262 00 85

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz: BÜHMANN MALERIE AG, Böckli Wäldliwil, Tel. 01/945 19 11

## Materialprüfung

IMP Bauteil AG (s. Strassenbauarbeiten)  
p4f Sursee Prüf- und Forschungsinstitut, Dach- und Wandprodukte, Mauerwerk, Mörtel, Postfach, 6210 Sursee, Telefon 041/925 70 10, Telefax 041/921 21 72

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmittli 206, 7214 Grösch-Sawwil, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43, Filiale Balgach: Tel. 071/272 32 76

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen, Tel. 071/344 25 01, Orig.: Elektrosmose/Injektionen

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81, Filiale 6454 Fluelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Bertschstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87, Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Mültenz, Steg, St.Gallen

## Metal-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur, Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEW-FARBEN AG, 9435 Heerbrugg, Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freimbach, Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umweltaudit

ALTEC AG (siehe Umweltmanagement)  
CSD AG (siehe Allfassen)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

ALTEC AG (siehe Allfassen)  
CSD AG (siehe Allfassen)  
WOLFFSEHER UND PARTNER AG, Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum Weberswil, 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 30, Büros Zürich, Bern, Basel, Baur

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21, Integriert, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21, Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG, Beratende Bauingenieure SIA, ASIC, Pfanzstrasse 30, 6003 Luzern, Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

KWH Bautechnologen AG, Ingenieure für Bauwerkstandsetzung, Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFFSEHER UND PARTNER AG, Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum Weberswil, 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 30, Büros Zürich, Bern, Basel, Baur

## Scannerarbeiten

COPY NORD, Nordstrasse 1, 7000 Chur, Tel. 081/286 91 55

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entsaugung von Gebäuden. RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gaisikon, Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich, Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBT/SOL AG, Zentralstrasse 64, 5610 Wohlen, Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

PRONOLVO AG, 8050 Zürich, körperstahl- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbau, Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEIL AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgässli, 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solaranlagen Solar-Modulare mit 20-Jahresgarantie. MINTWÄPPLER ENERGIE-TECHNIK AG, Märktgasse 1, 3052 Zollikofen, Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG, 8492 Wila, Tel. 052/385 17 78, Fax 052/385 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avogno, Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen, Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 23 54

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87, Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Mültenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129, Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen, CH-8600 Dübendorf, Tel. 01 823 55 11, Fax 01/821 62 44

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgässli, 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

## Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit. AIR FLOW CONSULTING-AIORS SCHAEUIN, Löwenstrasse 42, 8001 Zürich, Tel. 01/632 54 46, Fax 01/632 10 23

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STAUBI ING. AG, 8045 Zürich, Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33, Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H. J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gumlienstrasse 14, 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52, Fax 01/725 28 22

## Trennwände und Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen- und Transportsystemen in Glas, Metall und Holz, 4461 Boeckler, Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände schallisoliert, feuerbeständig. BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1, 8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG, 9245 Oberbüren, Telefon 071/955 96 00, Fax 071/955 96 60, Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEIL AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltmanagement

AITEC AG, Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Bossensdorf, Telefon 01/837 06 60, Fax 01/837 06 61

GEO PARTNER AG, Baumackerstrasse 24, 8050 Zürich, Telefon 01/311 27 28, Fax 01/311 28 07

UVP, Abfall, Hydrologie, Lufthygiene, Umweltmanagementsysteme

## Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (siehe Allfassen)  
GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon, Telefon 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

CSD AG (siehe Allfassen)  
MATHYS - AGV, Technopark Zürich (siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armierten Sie wirtschaftlicher, FIRPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen). FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach, Telefon 062/771 15 55, Fax 062/771 60 12

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG, Wäbe-Wärmedämm-Fertigbauelemente, 6056 Kappwil OW, Telefon 041/660 85 85

## Wärmepumpen

Snebel Eltron AG, 4133 Pfäfers, Netzbodenstr. 23c, Telefon 061 816 93 33, Fax 061 816 93 44

## Wäschetrockner

ROTHKAPPE AG, 8055 Zürich, Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD, CADPLAN Stocker+Schlindknecht, 4051 Basel, Telefon 061/281 82 75